

GYSmi



125-131-133-161



HASZNÁLATI UTASÍTÁS

magyar



www.gys.hu

TARTALOMJEGYZÉK

TERMÉKLÉÍRÁS	3
AZ ÁRAMFORRÁS ÜZEMBE HELYEZÉSE	3-4
TIG HEGESZTÉS	4
KARBANTARTÁS	4
JÓ TANÁCSOK	4
BIZTONSÁG	5
HIBAJELENSÉGEK TÁBLÁZATA	6
CE MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT	6
JELLEGRAJZOK ÉS ALKATRÉSZLISTÁK	7-8-9
JELMAGYARÁZAT	10
ELŐLAPI RAJZ ÉS	11

TERMÉKLEÍRÁS

Köszönjük, hogy termékünket választotta! annak érdekében, hogy a legeredményesebben használhassa készülékét, kérjük olvassa el figyelmesen a használati utasítást.

A GYSMI 125, 131, 133, 161 gépek hordozható, egyfázisú, léghűtéses, inverteres hegesztőáramforrások, egyenáramú (DC) MMA elektródás hegesztési eljáráshoz. Minden típusú elektródával használható: rutilos, öntöttvas, bázikus és rozsdamentes acél. (Amennyiben az invertert áramgenerátorral használja, a gép védett a túlfeszültséggel szemben(230V+415%)).

Az áramforrás üzembehelyezése

- A gépet 16A-s EEC7/7 csatlakozóval szereljük. A gépet egy 230V-s (50/60Hz) földelt aljzathoz kell csatlakoztatni. A tényleges felvett áramerősség (I_1 eff) a gép burkolatán van feltüntetve, a maximális teljesítményt figyelembe véve. Ellenőrizze, hogy az elektromos hálózat és annak védelme (biztosíték és/vagy megszakító) alkalmas-e a használni kívánt áramerősséghez. Bizonyos országokban a csatlakozó cseréje szükséges lehet a maximális teljesítmény alkalmazásához. A GYSMI 131 vagy a 133 intenzív használata esetén, javasoljuk, hogy 25 A-s csatlakozót válasszon. A GYSMI 161 gyakori használata esetén szintén 25A-s csatlakozásra van szükség.
- A készülék beindításához fordítsa az áramerősség-állító potmétert a kívánt helyzetbe, ekkor a bekapcsolás-jelző zöld LED világítani kezd. Állítsa a potmétert 0 helyzetbe a készenléti üzemmódba.
- A gépek védettek túlfeszültség ellen, és automatikusan készenléti üzemmódba váltanak át, amennyiben a hálózati feszültség meghaladja a 265V-t. Ebben az esetben a GYSMI125 jelzőfény kikapcsol, a GYSMI131, 133 és 161 sárga LED-je pedig villog. A gép visszavált normál (használati) üzemmódba, amint a hálózati feszültség visszacsökken a névleges tartományba.
- Kösse a testkábel és a munkakábel a megfelelő gyorscsatlakozó aljzatba. Mindenképpen vegye figyelembe az elektróda csomagolásán feltüntetett polaritási tudnivalókat.
- Ez a készülék a CISPR11. szerint alkalmazható ipari körülmények között. Eltérő munkakörnyezetben nehézségek adódhatnak az elektromágneses kompatibilitás biztosításában.
- A szokásos hegesztési szabályok szerint dolgozzon.
- A munka befejezése után a gépet hagyja az elektromos hálózathoz kötve, hogy a gép könnyebben lehűljön.
- Hő védelem: a túlmelegedés kijelzője bekapcsol, és a visszahűlés ideje 2-5 percig terjed, a környezet hőmérsékletétől függően.
- Az Ön gépe 3, kizárólag az inverterekre jellemző funkcióval rendelkezik:
 - A Hot Start rövid időre megnöveli a hegesztőáramot ívgyújtáskor, a hegesztés kezdetén.
 - Az Arc Force megnöveli a hegesztőáramot, annak érdekében, hogy megakadályozza az elektróda letapadását, ha az beleér a hegesztőolvadékba.
 - Az Anti Sticking (letapadásgátás) lehetővé teszi az elektróda könnyű eltávolítását az elektróda sérülése nélkül, abban az esetben, ha az letapadna.

Az itt leírt gépek állandó hegesztőáramot szolgáltatnak. Az alábbi táblázatban láthatók az EN 6097441 szabvány szerint meghatározott bekapcsolási idők.

	GYSMI 125	GYSmi 131	GYSMI 133	GYSMI 161
I max	6 % @ 80 A	5 % @ 130 A	10 % @ 130 A	14 % @ 160 A
60%	31 A	45 A	55 A	85 A
100%	29 A	40 A	50 A	70 A

Megjegyzés: a működési tesztek környezeti hőmérsékleten hajtottak végre, a bekapcsolási időket pedig 40°C-s szimulált környezetben állapítottuk meg.

TIG HEGESZTÉS

- Ezt a gépet TIG eljárással, érintéses gyújtással is lehet alkalmazni.

KARBANTARTÁS

- A géppel kapcsolatos szervizigényekkel forduljon márkaszervizünkhöz: (SOTOX KFT – 3625 Miskolc, Szentpéteri kapu 66 – Tel.: 46/500-820 – e-mail: szerviz@gys.hu).
- Húzza ki a hálózatról a gépet, ill. kösse le a generátorról, és várja meg, amíg leáll a ventilátor, mielőtt elkezdene dolgozni a gépen. A készülékben előforduló áramerősségek és feszültségek veszélyesek!
- Rendszeresen távolítsa el a gép burkolatát, és a készülék belsejében található port fújja ki sűrített levegővel. Az elektromos vezetékeket és csatlakozókat kizárólag szakképzett szerelővel ellenőriztesse, aki szigetelt eszközöket használ.
- Rendszeresen ellenőrizze a hálózati villamos vezetékeket. Amennyiben sérült, a gyártóval, a márkaszervizzel vagy képzett szakemberrel cseréltesse azt ki, a veszélyforrások kiküszöbölése érdekében.

JÓ TANÁCSOK

- Vegye figyelembe az elektróda csomagolásán feltüntetett polaritási és áramerősségi utasításokat!
- Távolítsa el az elektródát az elektródafogóból, amikor nem használja.
- A hűtőventilátort és a szellőzőnyílásokat mindig hagyja szabadon, hogy a levegő szabadon áramolhasson

BIZTONSÁG

Az ívhegesztés veszélyes eljárás, a hegesztés során előforduló sérülések súlyosak vagy akár halálosak is lehetnek. Kérjük, vigyázzon önmaga és mások épségére.

Tartsa tiszteletben a következő szabályokat:

- **Az ív sugárzása:** Védekezzen a sugárzás ellen az EN175 szabványnak megfelelő hegesztőpajzsral, amely az EN169 vagy EN379 normának megfelelő szűrővel van felszerelve. A környezetében dolgozókat tájékoztassa a megfelelő védelmi intézkedésekről.
A munkaterület nem lehet szennyezett (szennyezettségi fokozat \leq 3), és védeni kell eső ellen.
- **Eső, pára, nedvesség:** A munkaterület nem lehet szennyezett (szennyezettségi fokozat \leq 3), és védeni kell eső ellen. A készüléket egyenes talajra kell helyezni, legalább 1m távolságra a hegesztendő munkadaraboktól. Esőben, hóban ne használja.
- **Áramütés:** A készüléket 230V, egyfázisú, földelt vezetékről használja.
- **Égés:** Viseljen védőfelszerelést vagy tűzálló öltözéket (overall, farmer).
Használjon hegesztőkesztyűt és tűzálló kötényt.
- **Gyúlékonyág:** Védjen másokat tűzálló hegesztőfüggöny felállításával, vagy az ívbe nézéstől a megfelelő távolság tartásával.
- **Füst, gázok:** Ne lélegezze be a hegesztőgázt vagy a hegesztéssel járó füstöt. Ha zárt térben dolgozik, biztosítson jó szellőzést, használjon helyi elszívó ventilátort és szellőztető berendezést a gázok és füst eltávolítására.
- **Tűzveszély:** Távolítson el minden éghető anyagot a munkaterület közeléből. Ne dolgozzon gyúlékony gázok közelében.
- **Elővigyázatossági intézkedések:**
Bármely hegesztési műveletet:
 - - amely olyan helyen zajlik, ahol fokozottan fennáll az áramütés veszélye,
 - - amely zárt térben történik,
 - - amely gyúlékony vagy robbanó anyagok közelében zajlik

Előzetesen munkavédelmi és hegesztési szakértőnek kell megvizsgálnia és jóváhagynia, és csak olyan személyek jelenlétében lehet végezni, akik képzettek a vészhelyzetekben történő beavatkozásban (pl. elsősegély-nyújtási, érintésvédelmi szakemberek).

A magasban végzett hegesztés tilos, kivéve, ha megfelelő biztonsági állvány áll rendelkezésre.

Szívritmus-szabályozóval (pacemakerrel) élők konzultálnak orvosukkal mielőtt használatba veszik a hegesztőgépet. Ne használja a gépet hálózati vezetékek összehegesztésére! TIG eljárásnál kezelje óvatosan a gázpalackot. Ha a palack vagy a szelep sérült, komoly sérülésveszély áll fenn.

HIBAJELENSÉGEK TÁBLÁZATA

Hibajelenség	Lehetséges ok	Megoldás
A hegesztőgép nem ad hegesztőáramot; a két LED be van kapcsolva	A hegesztőgép túlmelegedés elleni védelme működik	Várja meg, amíg a gép lehűlése véget ér
A bekapcsolást jelző zöld LED világít, de a gép nem hegeszt	A teszkábel vagy az elektródafogó nincs megfelelően csatlakoztatva	Ellenőrizze a csatlakozást
A gép nem hegeszt jól	Polaritási hiba	Ellenőrizze, hogy a polaritás megfelel-e az elektróda dobozán megadottnak
A gép csatlakoztatva van a hálózathoz, de a két kijelző LED nem ég (GYSmi 125-ön)	A hálózati feszültség magasabb mint 230V+15%	Ellenőrizze a villamos hálózatot vagy a generátort
A sárga LED villog, a zöld LED pedig világít (GYSmi 131-133-161-en)	A hálózati feszültség kívül esik a 230V+15%/-25% tartományon	Ellenőrizze a villamos hálózatot vagy a generátort

CE megfelelési nyilatkozat:

Az ebben a leírásban bemutatott berendezés megfelel a feszültségszabályozásról szóló 73/23/EEC, 1979 február 19-én kelt előírásnak (kiegészítve a 93/68/EEC előírásban), és a CEM/89/336/EEC, 1989 május 3-án kelt utasításban foglaltaknak (kiegészítve a 92/31/EEC, 93/68/EEC, 91/263/EEC rendelkezések által).

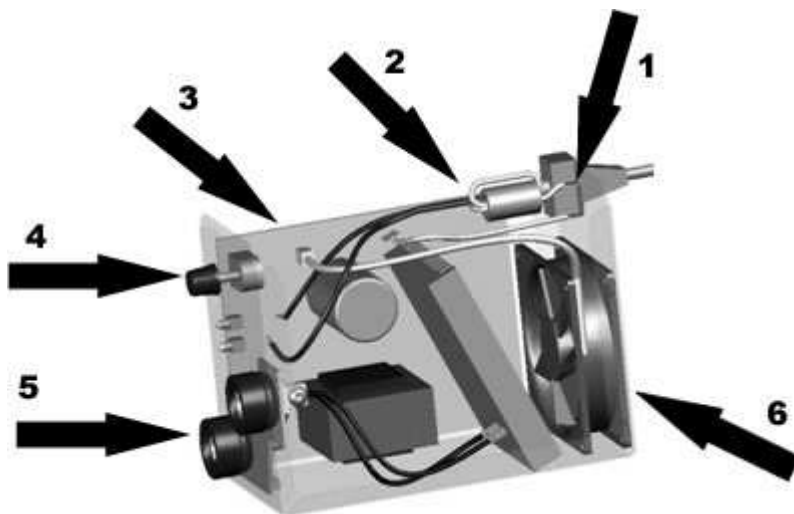
A termék megfelel az EN50199 1995-ös (CEM utasítás), EN6097441 1998-as szabványoknak, és az A1 2000-es valamint az A2 2003-as kiegészítések előírásainak.

01/07/06 – Société GYS
134 BD des Loges
53941 Saint Berthevin

Nicolas Bouygues

NicolasBOUYGUES
Président Directeur Général

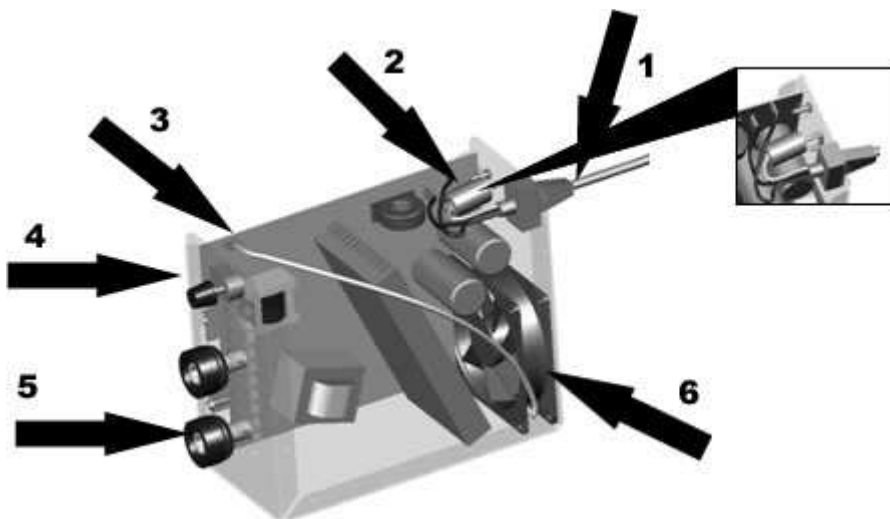
GYSMI 125



Szám	Megnevezés	Cikkszám
1	Hálózati kábel / Power cord	21491
2	Ferritgyűrű / Core	63684
3	Vezérlőkártya / Electronic card	97030C
4	Potenciométer / Potentiometer Button	73099
5	T25 Csatlakozó / Connectors T25	51469
6	Ventilátor 92x92 / Fan 92x92	51035

JELLEGRAJZ/ALKAT RÉSZLISTA

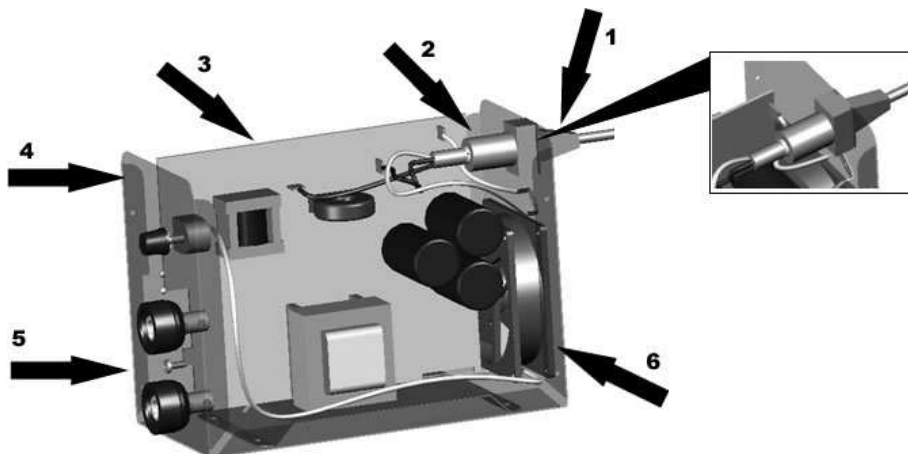
GYSMI 131



Szám	Megnevezés	Cikkszám
1	Hálózati kábel / Power cord	21489
2	Ferritgyűrű / Core	63684
3	Vezérlőkártya / Electronic card	97035C
4	Potenciométer / Potentiometer Búton	73099
5	T25 Csatlakozó / Connectors T25	51469
6	Ventilátor 92x92 / Fan 92x92	51032

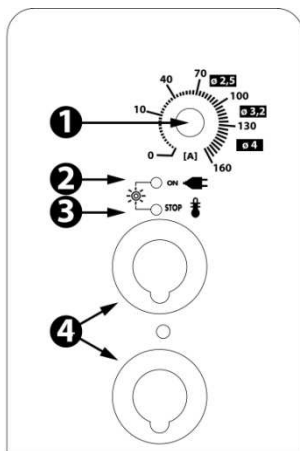
JELLEGRAJZ/ALKAT RÉSZLISTA

GYSMI 161



Szám	Megnevezés	Cikkszám
1	Hálózati kábel / Power cord	21492
2	Ferítgyűrű / Core	63672
3	Vezérlőkártya / Electronic card	97037C
4	Potenciométer / Potentiometer Button	73099
5	T25 Csatlakozó / Connectors T25	51469
6	Ventilátor 92x92 / Fan 92x92	51032

A	Amper
Hz	Hertz
V	Volt
	MMA /elektroda/ hegesztés
	Alkalmos fokozottan áramütésveszélyes munkakörnyezetben való használatra
IP21	Védett veszélyes tárgyak és csepegtő víz ellen
	Egyenáramú hegesztés
	Egy fázis 50/60Hz
U_0	Üresjáratú feszültség
U_1	Hálózati feszültség
$I_{1,max}$	Max. hegesztőáram-erősség
$I_{1,eff}$	Tényleges hegesztőáram-erősség
EN60 974-1	A készülék megfelel az EN60 974-1-es, hegesztőgépekre vonatkozó szabványoknak
	Egy fázisú egyenirányító
X ...% ...% ...%	Bekapcsolási idő...%
I_2 ...% ...% ...%	Megfelelő hegesztőáram
U_2 ...% ...% ...%	Megfelelő üzemi feszültség
	Ventilátor
	A készülék megfelel a CE előírásoknak
	A készülék megfelel a GOST/PCT előírásoknak
	A hegesztőív sugárzása veszélyes a szemre és a bőrre - használjon védőfelszerelést!
	Figyelem: a hegesztés tüzet vagy robbanást okozhat!
	Figyelem: használat előtt olvassa el a használati utasítást!
	Különleges hulladék - a háztartási hulladéktól elkülönítve kezelendő!



1. Hegesztőáram-szabályozó potméter
2. Bekapcsolásjelző LED (zöld)
3. Túlmelegedésjelző LED (sárga)
4. Elektródafogó és testkábel csatlakozó

IMPORTŐR és SZERVIZ:

SOTOX KFT

3526 Miskolc, Szentpéteri kapu 66.

46/505-958

KÖSZÖNJÜK, FIGYELMESEN VÉGIGOLVASTA TERMÉKÜNK HASZNÁLATI ÚTMUTATÓJÁT.